

Einbau- und Wartungsanweisung für IMT-Nachfüllkombination, Art. 305K

Kompakte Ausführung. Füllarmatur kombiniert mit Systemtrenner BA - Gefahrenklasse 4 .
 Die IMT Nachfüllkombination Art. 305K besteht aus:
 Systemtrenner Typ BA Art. 301
 Füllgruppe Art. 260
 Manometer mit Manometeranschluss 1/4" Art. 100
 Prüfhähnen Art. 581
 Wartungsabsperrrungen Art. 583

Einbau

Die Armatur muss waagrecht (nach Pfeilrichtung) eingebaut werden. Ablauf nach unten zeigend. Vor dem Einbau Rohrleitung spülen.

Technische Daten

Medium: Wasser
 Eingangsdruck: PN 10
 Temperatur: 65°C
 Temp. kurzzeitig: 80°C
 Ausgangsdruck regelbar von 0,5 bis 3 bar,
 werkseitig voreingestellt auf 1,5 bar.

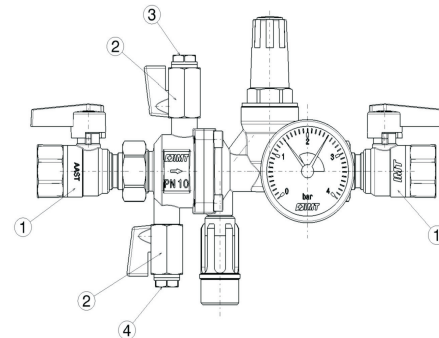


Anwendung

Diese Nachfüllkombination ist für das Be- und Nachfüllen von Heizungsanlagen geeignet.
 Die integrierte Füllgruppe dient zur Automatisierung des Füllvorgangs bei Heizungsanlagen. Integriert in der Füllgruppe befindet sich ein Rückflussverhinderer und ein Druckminderer; dieser sorgt für den korrekten Fülldruck der Anlage.
 Dank des Systemtrenners BA, der mit dem Drei-Kammer-Prinzip arbeitet, verhindert diese kompakte Armatur das Rücksaugen, Rückfliessen oder Rückdrücken von Nichttrinkwasser aus der Heizungsanlage in die Trinkwasserleitung.

Wartung

Kappe der Füllgruppe abschrauben, Kartusche entfernen und bei Bedarf ersetzen.
 Der Systemtrenner ist, nach Norm, mindestens einmal pro Jahr zu überprüfen ggf. zu warten.
 a. Eingang (1) und Ausgang (1) schliessen
 b. Mit Mini-Kugelhähnen (2) in geschlossenem Zustand, Stopfen (4) entfernen und dort Eingangsrohr vom Test-Kit anschliessen
 c. Stopfen (3) entfernen und dort Ausgangsrohr vom Test-Kit anschliessen. Mini-Kugelhähne wieder öffnen
 d. Bypass-Hahn vom Test-Kit langsam öffnen bis zum Tropfbeginn des Ablassventils; Differenzdruck notieren. Beim ersten Tropfen muss der Differenzdruck über 0,14 bar sein.
 e. Bypass-Hahn wieder schliessen; der Druck geht bis 0,4 bar (voreingestellter Druck); die Kartusche fängt wieder zu arbeiten an: der Systemtrenner arbeitet korrekt.



Einbau- und Wartungsanweisung für IMT-Nachfüllkombination, Art. 305K

Kompakte Ausführung. Füllarmatur kombiniert mit Systemtrenner BA - Gefahrenklasse 4 .
 Die IMT Nachfüllkombination Art. 305K besteht aus:
 Systemtrenner Typ BA Art. 301
 Füllgruppe Art. 260
 Manometer mit Manometeranschluss 1/4" Art. 100
 Prüfhähnen Art. 581
 Wartungsabsperrrungen Art. 583

Einbau

Die Armatur muss waagrecht (nach Pfeilrichtung) eingebaut werden. Ablauf nach unten zeigend. Vor dem Einbau Rohrleitung spülen.

Technische Daten

Medium: Wasser
 Eingangsdruck: PN 10
 Temperatur: 65°C
 Temp. kurzzeitig: 80°C
 Ausgangsdruck regelbar von 0,5 bis 3 bar,
 werkseitig voreingestellt auf 1,5 bar.

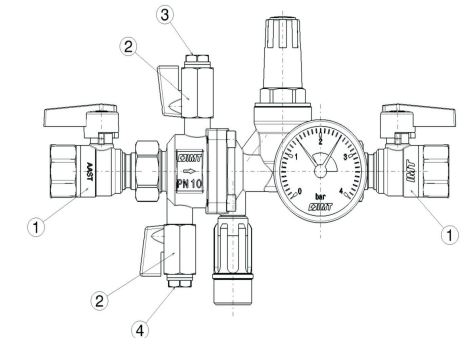


Anwendung

Diese Nachfüllkombination ist für das Be- und Nachfüllen von Heizungsanlagen geeignet.
 Die integrierte Füllgruppe dient zur Automatisierung des Füllvorgangs bei Heizungsanlagen. Integriert in der Füllgruppe befindet sich ein Rückflussverhinderer und ein Druckminderer; dieser sorgt für den korrekten Fülldruck der Anlage.
 Dank des Systemtrenners BA, der mit dem Drei-Kammer-Prinzip arbeitet, verhindert diese kompakte Armatur das Rücksaugen, Rückfliessen oder Rückdrücken von Nichttrinkwasser aus der Heizungsanlage in die Trinkwasserleitung.

Wartung

Kappe der Füllgruppe abschrauben, Kartusche entfernen und bei Bedarf ersetzen.
 Der Systemtrenner ist, nach Norm, mindestens einmal pro Jahr zu überprüfen ggf. zu warten.
 a. Eingang (1) und Ausgang (1) schliessen
 b. Mit Mini-Kugelhähnen (2) in geschlossenem Zustand, Stopfen (4) entfernen und dort Eingangsrohr vom Test-Kit anschliessen
 c. Stopfen (3) entfernen und dort Ausgangsrohr vom Test-Kit anschliessen. Mini-Kugelhähne wieder öffnen
 d. Bypass-Hahn vom Test-Kit langsam öffnen bis zum Tropfbeginn des Ablassventils; Differenzdruck notieren. Beim ersten Tropfen muss der Differenzdruck über 0,14 bar sein.
 e. Bypass-Hahn wieder schliessen; der Druck geht bis 0,4 bar (voreingestellter Druck); die Kartusche fängt wieder zu arbeiten an: der Systemtrenner arbeitet korrekt.



Installation and Maintenance Instructions for IMT Filling Assembly Type BA, Fig. 305K

Compact version. Filling unit combined with backflow preventer BA - class of risk 4.

The IMT filling unit Fig. 305K is consisting of:
 Backflow preventer Type BA Fig. 301
 Filling group Fig. 260
 Pressure gauge with connection thread 1/4" Fig. 100
 Test cocks Fig. 581
 Shutoff valves Fig. 583

Installation

The filling assembly has to be mounted in horizontal position in flow direction (indicated with an arrow on the body).

Discharge connection downwards.

Technical Data

Medium: Water
 Inlet pressure: PN 10
 Temperature rating max.: 65°C
 Short peaks max. 80°C
 Outlet pressure adjustable between 0,5 and 3 bar, factory pre-set at 1,5 bar.



Application

This filling assembly is designed for the filling and refilling operations in heating systems.

A check valve and a pressure reducing valve are integrated in the filling assembly. This pressure reducing valve allows a correct filling pressure of the system.

Thanks to the integrated backflow preventer BA, which works according to the three-chambers principle, this compact assembly avoids any backflow of the heating water into the potable water system.

Maintenance

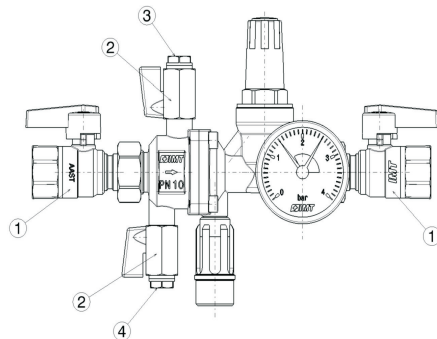
Loose the screw on the top of the knob of the filling group. The cartridge can be removed and replaced in case of need.

The backflow preventer requires periodical maintenance, at least once a year, according to the standard.

- Close inlet (1) and outlet (1)
- Test cocks have to be closed (2); unscrew cap (4) and connect inlet pipe of the Test-Kit.
- unscrew cap (3) and connect there the outlet pipe of the Test-Kit. Open the test cocks.
- Open slowly the bypass-valve of the Test-Kit till the first water drops come through the discharge connection.

Take note of the differential pressure. By the first drops it should be over 0,14 bar.

- Close the bypass-valve; if the backflow preventer is working correctly, the differential manometer should indicate a pressure of 0.4 bar (pre-set pressure).



Installation and Maintenance Instructions for IMT Filling Assembly Type BA, Fig. 305K

Compact version. Filling unit combined with backflow preventer BA - class of risk 4.

The IMT filling unit Fig. 305K is consisting of:
 Backflow preventer Type BA Fig. 301
 Filling group Fig. 260
 Pressure gauge with connection thread 1/4" Fig. 100
 Test cocks Fig. 581
 Shutoff valves Fig. 583

Installation

The filling assembly has to be mounted in horizontal position in flow direction (indicated with an arrow on the body).

Discharge connection downwards.

Technical Data

Medium: Water
 Inlet pressure: PN 10
 Temperature rating max.: 65°C
 Short peaks max. 80°C
 Outlet pressure adjustable between 0,5 and 3 bar, factory pre-set at 1,5 bar.



Application

This filling assembly is designed for the filling and refilling operations in heating systems.

A check valve and a pressure reducing valve are integrated in the filling assembly. This pressure reducing valve allows a correct filling pressure of the system.

Thanks to the integrated backflow preventer BA, which works according to the three-chambers principle, this compact assembly avoids any backflow of the heating water into the potable water system.

Maintenance

Loose the screw on the top of the knob of the filling group. The cartridge can be removed and replaced in case of need.

The backflow preventer requires periodical maintenance, at least once a year, according to the standard.

- Close inlet (1) and outlet (1)
- Test cocks have to be closed (2); unscrew cap (4) and connect inlet pipe of the Test-Kit.
- unscrew cap (3) and connect there the outlet pipe of the Test-Kit. Open the test cocks.
- Open slowly the bypass-valve of the Test-Kit till the first water drops come through the discharge connection.

Take note of the differential pressure. By the first drops it should be over 0,14 bar.

- Close the bypass-valve; if the backflow preventer is working correctly, the differential manometer should indicate a pressure of 0.4 bar (pre-set pressure).

